

# J E L E N K O R.

23. szám

Pest, szombat martzius 24kén

1835.

Foglalat: Magyar- és Erdélyország (kinevezések; magyar királyi versenydíj; Pest vmegyei közgyűlés; pesti Józsefnapi vásár; Horváth Endre esperes; Simonyi Pál apát 's kánonok f.; 's a' t.) Anglia (alsó- és felsőházi vitákfebr. 26túl martz. 31kái; indítványok; Wellington hg. aligha ki nem lép; Westminster választói). Franciaország (Rüderer röpkeirata; alsóházi vita martz. 7ikén; miniser-változás). Amerika (secours jégtörő gőzhajó). Brazília (uj börze-megnyitás). Német-, és Törökország; Elegyhírek.

## MAGYAR és ERDÉLYORSZÁG.

A' RR. kerületi ülésében 13ikán az ő fölségéhez küldendő fölírás javaslata fölolvastatott, 's közírásra bocsáttatott, más nap pedig megrostáltatott. Ugyan a' RR. szaporább haladás tekintetébül már most mind reggel mind délután tartanak kerületi üléseket.

Ő cs. kir. Fölsége a' magyar kir. udv. Kancellariához martz. 31kán intézett legfensőbb határozata szerint Bornemisza Gábor kir. tanácsost és kir. táblai közbirót a' hétszemélyi táblához elhunyt Tihanyi Tamás helyébe közbiróvá méltóztatott kinevezni.

V. Ferdinand ő cs. kir. fölsége az erdélyi kir. udv. kancellaria elnökéhez báró Miskéhez martz. 9ikén intézett legfensőbb kézírata szerint es. kamarás gróf Bethlen Eleket 's Malom Zsigmond erdélyi kormányzékki titoknokot, ugyanaz erdélyi kormányzékhez tanácsnokokká méltóztatott kegyelmesen kinevezni.

Boldogult 1. Ferencz ő cs. kir. Fölsége feb. 7ikén költ legfensőbb határozata szerint Erimm János egri kánonokot és székesegyházi főesperest, szabolcai keresztelő sz. János czimzetes prépostjává méltóztatott kinevezni.

HORVÁTH ENDRE pázmándi plebános urat, a' magyar tudom. társaság rendes tagját, nemzetünk jeles epicus költőjét, mélt. Juranics Antal, kir. tanácsos, győri megyebeli püspök ur 1835-beli feb. 10kén alesperesnek nevezé ki, azzal akarván Horváth Endre tudományát, egyházi tisztében buzgó eljárását 's a' hazai literatura körül szerzett érdemeit megbecsülni.

MAGYAR KIRÁLYI VERSENYDÍJ. Azon billikom, melyet Ő császári királyi Fölsége V. Ferdinand koronás Fejedelmünk többrendű előbbi tudósításink szerint az idei pesti löversenyre legkegyesebben méltóztatott ajánlani, legfensőbb határozatánál fogva e' következő föltételek alatt lesz díjult kitéve: A' billikomfelírása: A' magyar lötevényésztés előmozdítására. Futhat érte ausztriai birodalomban nevelt minden mén és kanca: futhat továbbá arab mén és kanca is; ezeket kivéve minden egyéb bármilly honbeli ló ki van zárva. Teher: telivér 3 esztendőre 80 font, 4e. 100 ft., 5e. 106 ft., 6e. 110 ft., 7e. 115 ft.; félvér 3e. 76 ft., 4e. 96 ft., 5e. 102 ft., 6e.

106 ft., 7e. 111 ft. Arab ló a' telivérrel egyenlő terhet viszen; kanca 2 fonttal kevesbet. — Pálya-távolság  $2\frac{1}{2}$  angol mérföld, azaz 1908 pozsonyi öl. — Bőjelentés 4 nappal a' futás előtt.

Pest vmegye tek. KK. és RRei f. hónap 17kén kezdett közgyűlések alkalmakor, a' megye pártfogása alatt levő budai nemzeti színész-társaságnak további biztos föntartásáról hazafilag gondoskodván, a' f. 1835ki tavasztól jövő 1836ki kikeletig megkivántató biztosító pénzalap kiállítatása iránt egy új részvényes aláírást határoztak. Az aláírási részvény 20 pengő frban állapított meg (a' nélkül hogy ez által valakinek bővebb adakozásu hazafi szándéka legkisebbé is korlátozhatnék), 's még az ülésben megkezdte, a' jelen voltak által azonnal mintegy negyed része iratott alá a' megkivántató (200) részvényes számnak. — Ugyane' közgyűlés alkalmával a' marhabus fontjának ára 2 vtó krral emeltetett, följebb vagy is 12rül 14re.

Pesten az épen lefolyt József-vásárt általában véve az igen középszerűek sorába számítástjuk; noha eleje elég elevennek mutatkozék. A' gyanju ára valamivel növekedett, 's e' cikelynek mind fiomban mind közönségesben, többek közt legjobb kelete volt; hasonlóan jó vásár volt a' hazai termékekre. A' szarvas-marha ára kivált a' jőé 's göbolyé tetemesen fölment; a' lóvásár, melly gabancs rossz lovaktól pezsgett, nem sok részvevőre talált, a' kivált jobb telelésü 's így erőre nem igen csappant borsos árú volt; mind ló- mind marhabőr igen leszállott. Kézművek közt a' gyanju-, pamut-, és selyemszövetek kapósabban keltek; legkapósabban a' kender és lenvászonemük; egyébiránt az apró kereskedés a' folyvást tartott kellemes tavaszi idő mellett is, a' középszerűsége alul tengett, és szembetűnő volt az aránytalanság az érkezett kereskedők nagy és vásárlók kis száma közt. — A' méz ára fölragott, de még inkább a' viaszé. Rong kelt, gubacs nem igen, a' dohány megmaradt tavalyi árában. Bővebben közli ez árokat mai Értesítők.

Székes-Fejerváron Simonyi Pál apát, nagyprépost és kánonok ur feb. 21kén nagybecsülete 70kében elhunyt.

## ANGLIA.

A' parlament-megnyitás utáni három estén 83 indítványt jelentének a' tagok az első hónapokra az alsóház jegyzőkönyvébe iktatásul. Ezek közül nyomosbak következők: A' kincstár kan-  
czellárja javaslatot 's tervet nyújt be martz. 2ra  
uj parlamentházak építtetése iránt; Grattan ur  
pedig az ismért rathcormaci történetek nyomozta-  
tása iránt Irlandban, martz. 2ra; Wallace indít-  
ványa: hogy szabad legyen a' hirlaptudósítóknak  
szavazás alatt is a' házban maradhatniok, — martz.  
3ra; Roebuck-é a' népoktatás vizsgálata iránt  
— szinte martz. 3ra; Sir J. Campbellé: az a-  
dósságérti elfogatás eltörlesztése iránt martz.  
4re; Chandos marquis-é: a' maláta-adó-eltörlés  
végett, martz. 10re; Poulter-é: a' vasárnap jobb  
megülése iránt, martz. 11re; Ward-é: a' pro-  
testans-püspöki egyház vizsgálata iránt Irland-  
ban, martz. 12re; Tooke-é: hogy szabadlevél  
adassék a' londoni egyetemnek, martz. 26ra; Sir  
S. Whalleyé: a' püspökök eltávolíttatásukra a' fel-  
sőházból martz. 31 's a' t. — A' Courier a' király  
fogadtatásáról a' parlament-megnyittatáskor azt  
beszéli, hogy noha mutatkoztak itt ott nem ked-  
vező nyilatkozások is egyesektől 's ámbár a' rend-  
őrségen kívül senki sem emelinté kalapját a' ki-  
rály elhaladtakor; még is általjában dicséretes  
(loyal) érzelmekt leheté a' népben iránta ész-  
re venni, 's minden bosszuság, minden sérelem,  
mellyre a' nép fakadt, a' ministerek ellen vala  
irányozva, kiket nem kedvezése igen világos je-  
leivel fogadott. —

Az alsóházban feb. 26án a' válaszfölírás vi-  
tájakor lényegesen következőket monda O' Con-  
nell: „A' házat tanácskozásunk tulajdon tárgyára  
figyelmeztetem, mi azon kérdésből áll: végök  
lesz é a' választásoknál történni szokott megvesz-  
tegetéseknek valaha 's megnyeri e a' nép azok-  
nát azon befolyást, melly őt illeti. A' nemzet e'  
kérdésre választ kíván, 's azt kérdezi: fogé ab-  
ban az uj ministerium javításokat tenni? mond-  
ják, a' ministerek sokat ígérnek; de az ország  
jól átlátja, hogy Anglia keveset, Skótzia még  
kevesbet, Irland pedig épen semmit sem várhat  
tőlök. — A' mostani kormány hívei semmi mást  
nem akarnak, mint becsületes ítéletet a' kormány-  
ró; ám legyen, ítéljünk hát! Gyakran állottak ök  
(a' teryk) bírószek előtt, 's mindannyiszor elítél-  
tettek; arról vádoltattak, hogy mindig ellensze-  
gültek alapos, lényeges javításoknak. Vagy nem  
védelmezték e az elporlott (a' reformbill által vá-  
lasztó joguktól megfosztott) helységeket, mint a'  
constitutionalis elvek ideálját 's mint olly művet,  
mellyet senki a' priori nem foghat 's annál kevés-  
bé fejthet meg, de mellyet eldődink bölcsesége  
olly esucsra magasított, mellyet utánozni emberi

észhijában reménylene?“ Ezután általment O' Con-  
nell azon egyes rendszabályokra, mellyeket a'  
trónbeszéd hirdete, 's azokat mind elégtelenek-  
nek nyilvánította. Több, ugymond, a' trónbeszéd-  
ben nincsen, mi említést érdemlene. 'S ezek te-  
hát azon ígéretek, mellyek az ingadozókat (Stan-  
ley és Graham pártján) megbájolák? ezek azon  
nagy tettek, mellyek valamennyi előbbi ministe-  
rium dicsőségét meghomályosítandják? ezek azon  
emlékek, mellyeket a' nemzet jöltevőji mulhatlan  
dicsőségökre emelni szándékoznak? Ugy van, ez  
minden! Skótzia nem nyer mást mint néhány tá-  
gasb egyházat. De a' szerencsétlen Irlandra té-  
rek. Most ismét megnyertétek a' főhatalmat Ir-  
land fölött, úgye, 's nem legnagyobbátok volt e je-  
lenléteket e' boldogtalan országra! Ti uralkodtok  
Irlandon! 'S kik szövetségesitek? Van e férfi az  
irlandi nép ellen törő indulatjáról ismeretes, ki  
elő nem nyomult volna? Sir E. Sugden kinevez-  
tetését Irland lordkancellárjává helyeslem, mert  
ügyés törvénytudós, de a' többi csupa orangista.  
'S mit várhatunk a' kormánytól? A' ministerek  
azt ígérk, el fogják intézni a' tized-kérdést il-  
lendő alapon. Szép alap. Megkevesbítik e a' ti-  
zedet? Nem. Fölosztatását akarják e megmási-  
tani? Nem. Hisz még az egészen 's tisztán katho-  
likus helységek résziről is a' protestans papok  
kezében akarják a' tizedet meghagyni. A' testü-  
letek javíttatásukra is kevés biztos reményt nyujt a'  
trónbeszéd, pedig épen e' testületekben van az o-  
rangistáknak minden erejük. Érzem hogy fáraszt-  
om a' házat, de beszédem célja megmutatni, hogy  
a' mostani ministereket nem támogatom. A' szá-  
razföld szabad statusinak semmi közük a' mosta-  
ni kabinettel, mig a' migueliták 's carlisták örül-  
nek neki. Vonzalom 's mint valamely villámszík-  
ra járta meg a' szabadság ellenségeit az egész  
földön, 's egyesíté őket. (Öst. Beob.) A' Stan-  
dard ellenmond azon hirnek, mintha Wellington  
hg ki készülne lépni a' ministeriumból. „Igaz u-  
gyan, így szól, hogy ő kegyelmessége akaratja  
ellen minister, de a' kötelesség érzete mindaddig  
meg fogja őt a' ministeriumban tartani, mig magát  
abban hasznosnak hiendi.“ Válaszol erre a' Glo-  
be: „A' Times és Standard nagyon rajta van,  
hogy Wellington hg. közel visszaléptéről támadt  
hirt kétségbe vonja. Mi ebből azt következtetjük,  
hogy e' dologban még is kell valami igaznak len-  
ni, 's hogy a' herczeg lemondása nem sokára nyil-  
ványos leend. Egyik levelezőnk azt mondja: „A'  
palota környékében többet hallhatni arról, hogy  
ha a' herczeg még ki nem lépett, bizonyosan rö-  
vid idő alatt kitakarodik.“ Kinek hígyen már most  
a' jámbor olvasó? A' Courier is azt mondja, hogy  
késznek nyilatkozott a' herczeg kilépni a' minis-  
teriumból, minthogy Peel a' város-testületi javi-

tásban tovább ohajt menni, mint a' herczeg szivelhetné. —

A' válaszfölríráról feb. 27én tartott alsóházbeli vitakor Hume visszatörvé mindazon szemrehányást Stanley és Graham lordokra, mellyeket azok az oppositiora szórtak, kiket pedig az oppositio eddig igenigen kimélt. Én úgymonda, megengedem, hogy részünkön a' tagok nem minden kérdésben egyértelműek, de megegyezünk egyben mindnyájan, úgymint a' ministerek eltávolításukban (kaczaj). Én nem vagyok pártférfi, én ellenzém a' torykat szintúgy, mint a' whigekeket. Az igen tisztos kormányfő baronet (Peel) azt bizonyítgatja, hogy ő véleményeit nem másította meg 's még is ezen háznak két-ellenkező osztálya támogatja őt, mellyek különben legkeserűbb ellenei voltak eddig, 's mellyek hasonlóan bizonyítják, hogy nem másították meg véleményeiket. Lancashire és Cumberland képviselői (Stanley és Graham lordok) azt nyilvánítták választóik előtt, hogy elveik a' kormány tagjaisival össze nem férhetnek, 's hogy nincs bizodalom a' kormányban. 'S még is egyetértve szavaznak 's cselekesznek most azzal. Elvek egyesülete é ez, vagy pedig a' helyeké? (esattogó kaczaj) Ohajtanám: állanának mindketten minélelőbb a' kormányhoz 's mutatnák meg az angol népnek, kik az igazi reformbarátok! (nagy tetszés) kik tehát és mik ezen urak? nem egyebek mint farkasok báránybörben. Végzetül azt jóslá: a' toryk minden egyházjavításuk abban álland, hogy a' püspökök hatalmát megnagyobbítják, több egyházat fognak építeni, 's nagyobb fizetést kérni az alsóbb lelkészek számára.

A' felsőházban martz. 2kán Westminster marq. azt nyilváníttá, hogy ő még a' mult ülés végén jelentett indítványát a' meghatalmazottak általi szavazásra nézve a' fenforgó rendkívüli körülmények tekintetéből későbbre halasztja, midőn indítványának több sükert remélhet. Ugyan e' viszonyok határozzák őt arra, hogy a' zsidók sérelmét illető indítványával is várjon. Azonban ha ő Uraságok csakugyan kívánnák e' tárgyak fölhozását, kész leszen kívánságukat teljesíteni. A' hasztalan eskü eltörlesztése iránt Richmond hggel azon egy értelmű. — Az alsóházban martz. 2án fölolvasá az elnök a' fölrírára adott kir. választ. A' köszönet rá szokott módon szavaztaték meg. Peel azután különös választottság kineveztetését javaslá, melly az új parlamentházak építettség-ügyét vegye vizsgálatra. Megjegyzé, hogy még a' volt ministerium meghagyá bizonyos építésznek (architect): készítsen tervet, mit az meg is tett, 's a' mostani kormány e' tervet maga is helyesli, de hatán a' választottság azt nem javálná, mit nem hiszen, még visszaléphetni, mert a' kormány

azon építéssel semmi alkura nem lépett. — Ezután a' háznak biztossággá kellett volna változnai a' költségek megajánlata végett. (A' ház biztossággá alakultakor, nem a' speaker, hanem más biztossági elnök ül elől 's a' vitások nem vitetnek olly szoroson). Mielőtt azonban ez megtörténék, föllépett J. Russel lord azon már jelentett kérdésével: mennyire való azon hír, hogy a' ministerium a' parlamentet újra föloszlatni szándékozik 's így szól: „Figyelmeztetnem kell a' házat, mi előtt költségbiztossággá változnék, a' nyilvános ügyek állapotjára. A' ház két szavazásban mutatá meg, hogy nem hajlandó elfogadni a' ministerek javaslatit. A' trónbeszédre adott válasz egyik indítványában határozottabb rendszabásokat kíván, mint azok, mellyeket a' korona tanácsnokai jeleneti jónak ítéltek; úgy szinte kimondja, hogy a' volt parlament föloszlatását szükségtelen 's nem politikai rendszabálynak tekintí. Mennyiben a' ház illy véleménye gáncsot foglal magában, kimondá ez azt a' ministerek említett tettere (halljuk). Úgy tartom soha még illy helyzetben ministerium nem volt, 's minthogy két szavazás szól ellene, azon hirre kell a' ház figyelmét kikérnem, mellyet már említék; kérdem tehát az igen tisztos baronet (Peel): adott é okot e' hirre? E' hiruél fogva a' ministerek többszöri föloszlatás által ki akarják az országot fárasztani 's nyugtalanságba ejteni. Efelőtt még feltűnőbb hírek is szárnyaltak, mellyeknél fogvásta' ministerek, ha helyesnek itélnék a' parlamentet föloszlatni előbb, hogysen a' zendületi törvény elfogadtatnék, felhatalmazva hinnék magukat az ország alkotmánya ellen, 's a' parlament megegyezése nélkül álló sereg tartásra is béke idején. (roszálás jelei Peel részéről) Megengedem, mint az igen tisztos baronet azt kijelenteni látszik, hogy ez izetlen hir, és soha eszes minister hasonlót tenni nem fogna. A' költségekre nézve tehát azt tartom, nem kell meszsze mennünk a' megajánlásban, nem kell a' nyilvános pénzeket a' ministerek kezeire bízunk, mielőtt kijelentik, milly ösvényen járandanak (tetszés). A' helyhatósági testületek javítására nézve, azt hiszem, nem sokára ki kell magukat a' ministereknek fejezniök: akarják e mindazon javítást javaslaní, mellyeknél fogva meglegyen a' népnek ellenőrsége a' helyhatósági testület fölött, mellyel birt előbb, 's ismétlen birnia kell (nagy tetszés). Az irlandi egyházra nézve az igen tisztos baronet csak azt mondá, hogy a' biztosság tudósítását a' ház asztalára teendi, de nem egyszerűs mind, hogy abban alapult rendszabályt várhassunk a' ministeriumtól. Minthogy tehát rendszabályt nem várhatunk, a' tudósítás pedig nem sokára kész leszen, e' hónap végével az irlandi egyház ügyére fogom majd a' ház figyelmét for-

ítani (tetszés). Egyszersmind ki fogom azon me-  
netet fejteni, mellyen a' volt kabinet e' tárgyban  
haladni 's azon elveket, mellyek szerint munkálni  
szándékozzék." Peel válaszolt: „Mindig ohajtot-  
tam fölvilágítani a' házat azon viseletről, mellyet  
mint statusférfinak követni szándékom, mennyi-  
re t. i. az korona-ministeri tisztemmel összefér,  
nem is kívánok időt, hogy felelhessek a' nemes  
lord kérdéseire (tetszés). Nem érzém magamat  
kötelesnek a' 26ki éjjeli szavazás miatt elbocsát-  
tatási kérelmem beadnom, (hangos tetszés a' mi-  
nisteri padokon), szándékom is megmaradni azon  
ösvényen, mellyen megindultam, mert úgy hiszem,  
a' király 's nép iránti kötelességem kívánja ezt.  
A' ház igen kis többségben szóla, (halljuk!) 309  
szótöbbséggel t. i. 302 ellen, 's nem rová meg  
a' ministeriumot, hanem csak nézetét fejezé ki az  
iránt, hogy a' parlament fölloszlatása iránt nincs a'  
ministeriummal egy értelemben. Ő úgy hiszi, a-  
zon többség is, melly így szavazott, azzal nem  
akarja kijelenteni, hogy az egyenlő legyen a' mostani  
ministerium eltávolítását kérő szavazással.  
(halljuk!) Én úgy tartom, sok szavazott e' több-  
ségben, ki nem úgy vélekeszik, hogy kötelessé-  
gemet teljesíteném, ha e' szavazásban azon je-  
fentést hinném, hogy kötelességem lelépni azon  
helyről, melyre ő fölsége meghítt. (tetszés)—Az  
írlandi egyház ügye azon tagok szerint is, kik az  
indítvány mellett szavaztak, fő dolog; erre nézve  
tehát azt mondom, hogy azon tudósítást, mellyet  
a' mult ministerium által kinevezett biztosság ki-  
dolgozand, elő fogom terjeszteni. A' nemes lord  
azt fejezé ki, mintha én értésül adtam volna, hogy  
nem fogok e' tudósításra rendszabályt alapítani.  
A' nemes lord félre értett; én csak azt mondot-  
tam, hogy az egyházi tulajdont szorosán egyházi  
céloktól elvonni nem szabad (tetszés). Ezenelv  
mellett meg is maradok." A' városi testületek ja-  
vítására nézve azt nyilvánította, hogy nem szán-  
déka gátlani azt, és semmi érdeke benne. A' par-  
liament-fölloszlatásra nézve pedig azt felelé, mit  
Grey gróf 1831ben Wharnciffe lordnak: a' kér-  
dés haszontalan, mert a' ns lord maga sem várt  
feleletet, 's ha csakugyan várna, arra nem fe-  
lel. Végre megezáfolá azon hirt is, hogy a' mi-  
nisteriek szándéka volna álló sereggel kormá-  
nyozni.—Russell lord azt válaszolá, hogy ő nem  
azt mondotta, mintha állandó sereggel akarnának  
a' ministerek országlani, hanem csak hogy hir-  
nél fogva meg szándékoznak a' sereget tartani,  
habár a' zendülési törvény még nem fogadta-  
tott volna is el, mit ugyan ő nem híhet. Peel tagá-  
dá, hogy az a' ministeriumban szóba jött volna,  
's tehetné azt. Ebrington lord ezután azt kérdé:  
szándéka e' a' kormánynak Írlandban a' nevelési  
pénzalapot megkevesíteni, vagy a' rendszert meg-

másítani. Hardinge Írland fölítoknoka válaszolt,  
hogy e' pénzalapot öregbíteni szándéka, 's a' volt  
ministerium által fölállított rendszer is meg fog  
tartatni. Hume ur azt kérdé a' ministertől: szán-  
déka é hivatalában maradni a' néptömeg véle-  
ménye ellen 's ezen ház ellenére, melly egyet-  
len organuma a' nép érzelmeinek, 's mondja meg  
a' minister: akkor is meg akar é helyén maradni,  
ha egyetlen rendszabályt sem viendhet ki (tet-  
szés az oppositio részén). Bulwer azt kérdé Peel-  
től: valljon az egyházi czélok alatt a' nevelést is  
érti e? Peel az egyenes választ elmellőzé. Már  
most a' pénzügy-biztosságnak kelle alakittatni, 's  
Peel Bernal urat javaslá elnökül az egész ház tet-  
széskiáltási közt, mert elszánt reformer 's ő volt  
a' mult ministerium alatt is elnöke az illy tárgy-  
beli biztosságnak.

Mart. 2án Westminster tory választóji ösz-  
szeállottanak conservativ társaság - alapításra,  
mellynek az lenne czélja, hogy a' radicalok parlia-  
menti követekké választatását minden uton 's mó-  
don gátolják. Más részről meg a' reformválasztók  
kérelemmel járultanak a' főbíróhoz: híná össze a'  
választókat, hogy Sir Fr. Burdettet fölszólít-  
hassák aziránt, hagyjon föl ülésével a' parlia-  
mentben, minthogy se Manners-Sutton ellen, se  
Morpeth lord indítványa mellett nem szavazott,  
sőt föl sem eskütt. Nem sokkal a' választásról-  
li 3dik vitázat kezdete előtt kilépett ugyan a'  
speakerszék elé, hogy megesküdjék; de mivel  
az napon úgy sem szavazhatott, figyelmeztették,  
hogy már későn érkezett 's elmulasztá idejét. A'  
Globe szerint azon esetben, ha Burdett ur he-  
lyébe új követ választatik, a' reformerek Pal-  
merstont választandják meg, mi igen kívánatos  
lesz, mert a' külső politika vitájában használhat.

Az alsóházban mart. 3án O'Dwyer ur in-  
dítványt tön az iránt: terjesztessék elő bizonyos,  
az Írlandban kormányzó hadi tisztekhez nem  
régén bocsátott rendelés, mellynél fogva jövendő-  
re Írlandban a' fő parancsnok különös rendelete  
nélkül semmi katonai segély ne adassék a' ti-  
zed-behajtásra; ellenben a' seregek a' néppel  
megütközése esetén, az eddig gyakorlott szo-  
kást, hogy vakon löjenek, vagy a' fejek fölött  
süssék el a' puskákat, szüntessék meg, 's e' he-  
lyett mindig kemény töltéssel löjenek. Többnyi-  
re megengedték ugyan azt, hogy e' rendszabást  
emberiségnél fogva menthetni 's igazolhatni, mivel  
vaklövésekre gyakran nagyobb vérengzés követ-  
kezett, mintha kemény töltésekkel lötenek volna,  
de O'Connell, Grant, Hume 's többen, ha megen-  
gedék is ezt, mindazáltal úgy hitték, 's méltán  
hogy ha valóban jótékony sükert várnak hason-  
ló rendszabálytól, annak nem titkon szabad adat-  
nia, hanem nyilván ki kell hirdettetni. Sir H. Har-

dinge az  
hogy mi  
ség para

Egy

A' válasz  
nem zav

Peelnek

gyobb le

dott gán

nak min

A' kedve

czán az

bár azt

lapok sz

ványt a

nyomos

delem sz

hatott, h

közönség

teremben

kocsija u

Megjegy

kormány

tosságot

nak leg

ra, hog

istentag

kik mos

nyal, c

toztanak

biztossá

va meg

tika' sze

az írland

gyobb p

ni mint

nak sokk

whigek

szabályo

csoltak,

a' rabsz

tésben a

danak m

erre, n

kormány

mind az

kormány

zal fogj

is mind

tenik?

nyugtati

arczot r

külső k

e' pont

elég ha

lett voln

dinge az irlandi titoknak és Peel megígérték, hogy minden meg fog történni, mit az emberiség parancsol. Erre az indítvány visszahúzatott.

Egy levelező így ír Londonból mártz. 3án: A' válaszfőírás iránti indítványról, mint várták, nem szavaztak másodszor, mert hihetőleg oka volt Peelnek félni, hogy a' többség másodszorra nagyobb lesz ellene; mivel mint hallik, a' kimondott gáncs a' válaszfőírásban, mind a' királynak mind a' ministereknek igen kellemetlen volt. A' kedvetlenség 's bosszuság főleg a' király arcán az indítvány fölolvastakor igen kitűnt, ám-bár azt egyéb viseletével enyhíteni látszott. (A' lapok szerint, Abercromby a' speaker az indítványt a' király előtt különös méltósággal 's nyomos hangadással olvasta föl.) Azonban hiedelem szerint a' király azon is megbosszankodhatott, hogy a' követek közzül többszázán csak-közönséges ruhájokban jelentek meg a' királyi teremben, 's piszkos czizmában, mivel a' speaker kocsija után többnyire gyalog ballagtak karöltve. Megjegyzésre méltó körülmény az is, hogy Peel kormánya is megtartja az irlandi novelési biztosságot, mellyet a' toryk Melbourne kormányának legnagyobb vétkül tulajdonítottak elannyira, hogy a' ministereket 's biztosakat majd nem istentagadóknak kiáltották. Ugyanazon férfiak, kik most szoros kapocsban állanak a' kormány-nyal, csak a' mult nyáron is fea hangoz kiáltoztanak azon istentelenség ellen, hogy az ezen biztosság által alapított iskolákban az Isten szava megcsontatik, 's a' protestansoktól elvéte-tika a' szentírás 's t. pedig mégis azt jelenté Hardinge az irlandi új titoknak, hogy az idéa' még nagyobb pénzmenyiséget fog ezen iskolákra kívánni mint eddig, mert a' biztosság ezen iskoláknak sokkal nagyobb terjedést szándékozik adni. A' whigek megeléghetnek, mivel ugyanazon rendszabályokat, mellyeket a' toryk leginkább gáncsoltak, most ezek is elfogadják. Így van a' dolog a' rabszolgaság-eltörlesztéssel 's vele összekötésben álló minden rendszabállyal. De mit mondanak majd az igazi angol és skót toryk minderre, midőn látandják, hogy mégtán szilárdabb kormányt nyertek a' whigek után, ha igaz, melly mind azt erősen létre bírja hozni, mit a' whig kormány alig mert volna csak javasolni is? Azzal fogják e magukat vigasztalni, hogy az még is mind barátságos érzelemből és szándékból történik? Alig hihetem. Még az sem fogja megnyugtani őket, hogy a' ministerek oly elszánt arcot mutatnak az irlandi egyházra nézve. „A' külső kénytetés majd engedékenyekké teszi őket e' pont iránt is. 'S míg ez nem fogott volna lenni elég hathatós, a' Melbourne ministeriuma sem lett volna javításokat létesíteni képes az irlandi

katholikusok kielégíttetésökre. Ezt a' toryk és orangisták nagyon is jól tudják, 's azért Peelnek a' mostani ótalomért nem sok köszönetet fognak mondani. Hire jár, hogy Wellington hg három vagy négy legheveseb toryval kilépend, és Stanley lordnak meg barátinak adand helyet. Elöttem kora hirnek tetszik még ez mind, mert Peelnek tenni kell valamit előbb, hogy sem Stanley lord egyesülhessen vele. —

A' Globe hiteles kutfők után azt állítja, hogy Wellington hg le készül mondani. Annak is hire van, hogy Richmond hg és Stanley lord a' ministeriumhoz állottak. E' hirnél fogva a' külső ügyeket Aberdeen gróf venné ismét által, Stanley lord pedig régi helyére térne vissza t. i. a' gyarmati statustitkárságéra. — Hivatalos tudósításhól vehetni ki, hogy Londonban magában 's Westminster környékiben a' mult év alatt mintegy száz gyermek találta lángokban halálát, mit többnyire a' szülék vigyázatlansága okozott, kik gyermekeiket oly szobákban hagyák magányosan, hol égő tűz volt a' kandallóban. — Mártz. 3án összegyűltek a' Temzetunnel részvényesei London-Tavernben, hol Hawes ur mint elnök azt jelenté, hogy a' kormány nekik 247,000 font sterlingnyi kölcsönt adott a' Tunnel-bevégzésre. Brunel ur is jelen volt, 's nyilvánítá, hogy a' munkákat, mellyek a' vállalatot végre hajtsák, már ismét megkezdették és semmi nyomos akadálytól nem félhetni többé, melly a' szerencsés sükert meggátlaná. 247,000 font (majd harmadfél millio p. f.) sterling csak a' nemzeti büszkeség kielégítésére! 'S ezt az angolok megteszik.

A' Standard nemesak ellenmond, de kigunyolni is szándéka a' Globe 's az oppositio lapjai följobb említett hirt, mellynél fogva Wellington hg a' ministeriumból kilépendőnek mondatik. Más részről meg azon körülményből, hogy O'Connell a' parlamentben helyét változtatta, meghasonlottanak mondják őt az oppositio tagjaival.

#### FRANCZIAORSZÁG.

A' Journal du Commerce Röderer ur röpkeiratára (Adresse d'un Constitutionnel aux Constitutionnels) azt akarja megmutatni, hogy a' követháznak, ha az a' valódi képviseleti kormány kívánatinak igazán meg akar felelni, befolyásával kell az ország ügyeit intéznie, vagy a' király (Lajos-Fülöp) despotismusát túrnie 's viselnie, mellyet a' röpkeirat annyira magasztal. „Sokat, 's minden irányban szavaltak dörgöttek úgymond, Röderer ur röpkeirata ellen; mi mesze vagyunk attól, hogy az abban foglalt elveket a' képviseleti kormány tanjainak (doctrine) ismerjük el, mi azt csupán azon fattyu rendszernek tulajdonítjuk, melly nálunk e' név alatt ka-

pott lábra. Valóban, minden országot kormányozni kell; csak az a kérdés: valljon Franciaországban a kormányzás a királytól, vagy pedig a kamarától eredjen e? Ez az egész kérdés. Azok kik a kormányzást a ministeriumba kívánják általultetni, erővel egyikbe botlanak e két végsőség közzül. Mert a ministerek vagy a király vagy a parlament emberei; első esetben a király, 2dikban a kamara kormányoz a kabinet által; s tehetivagy akar e a kamara kormányozni? Hogy ezt tehesse, többségnek kellene kebelében támadni; de abban csak kisebbszám létez, melly párt gyanánt saját rendszerrel bír, s meg van győződve, hogy néhány véleményben egyesülhet. A kamara nem akar kormányozni, mert ha akarna, e mostani ministeri fordulatkor nem semmitené magát meg, midőn a statushatalom függőben van. Azt fogják ellengördíteni: Angliában a parlament fölfüggeszti munkáját, midőn kabinet-szerkesztés van kérdésben. De ki nem látja itt a nagy különiséget? A parlament igen jól tudja, hogy a külön pártok fejei s a szószék jellességei közthányogatják s vitatják meg a ministeri rendelkezéseket. Itt ellenben a kamara igen jól tudja, hogy minden kivüle történik, s hogy kedves emberei távortartózkodnak. Látja, hogy főleg azokhoz fordulnak, kiket visszataszít: látja, s észrevétlenné teszi magát világos félelemből, nehogy valaminek számíttassék, s nehogy valamibe keverni láttassék magát, a mihez semmi köze. Ki tetszik tehát, hogy a kamara e röpkéiratnál valódivékeztárs, s hogy ha a képviselői kormányforma elenyészik, különösen a kamara leszen az, ki arról az országnak felelni tartozik. — A j. des Débats martz. 7ről minden kétségen túl teszi, hogy Soult marsal van a kabinet-alakításra végképen megbizva; a Courrier francais szerint a ministerium szerkesztésben Molé gróf is részt fog venni; a National hiedelme szerint Soult marsal lesz minister-elnök, és a hadi tárczát (portfeuille) veszi által, Guizot kilép, a többi minister pedig megmarad. — Levelezési hírek Párisból martz. 7ről estve az Öst. Beob. szerint határozottan jelentik az új ministerium következő összetételét: Soult marsal hadminister s kabinetelnök; Molé gróf külügy-minister; Calmon a pénzügyé; Barante a nyilvános oktatásé; Persil az igazságé; Duperré admiral a tengerügyé; a belügyek s kereskedési ministeriumra történt kinevezés még nem tudatik; az elsőre Pelet de la Lozère urat mondják jelöltnek.

Martz. 7én szokatlan sok néző tódult az alsóház nyilvános karzatira. Jay ur több kérelem-tudósítást olvas föl, mellyeket a zajban alig hallhatni. Az elnök több ízben megrántja csöngetyü-

jét. A követek száma nagy. Sade urat több követ fogja körül s közöttük Mauguin és Laurence s a t. urakat lehet látni, ez utóbbi nem rég jött meg Afrikából. A ministerpadon Thiers, Duperré, Persil, Guizot, Rigny ültek. Az elnök javasolja, hogy helybeli tervekre térjenek, de nem! hangzott több felől. Erre jelenti az elnök, hogy Sadeurat illeti most a szózás. Mire csönd lett. Sade ur: „Midőn a kamarától engedelmet kértem néhány közbenszólást intézhetni a ministerekhöz, azt hívém, nincs ministerium; de épen most azt bizonyíták előttem, hogy jeles statusférfiak vállalák föl a megbizást kabinet-alakításra. Minthogy a kormány menetét gátlani nem akarom, azt javaslom, halasztassanak el a kért fölvilágítások martz. 10re“ (lárma). Guizot ur: „Nem illik részletekbe bocsátkozni a korona szándékai iránt; a mit mondhatunk, abban áll, hogy ez olly gonddal foglalkozik a kabinet-szerkesztésen, millyet nyilvános ügyek érdemlenek, s kívánnak s nem sokáig fogja várakoztatni az országot.“ (hosszu mozgás) Sade ur: „ennél fogva, mit a minister épen mondott, nyilvánítom, hogy kérdésemet örömet elhalasztom martz. 10ig.“ Egy szózat szerdát kiáltott. A kamara megkérdezte, szerdát határozza. E végzetre hosszú forrongás következik. Számos csoport támad. Guizot, Thiers, és Sebastiani azokból többekbe lépnek, hol élénk beszélgetés uralkodik. Az ülés sokáig fölfüggesztve marad. Az elnök azt kérdi végre: akarja e a kamara az ülést folytatni vagy sem? mert ez esetben annak két részre kellene oszlania, egy fecsegőre, mellynek a conferenziai terem-be kellene mennie, s egy másikra, melly a teremben maradna. (nevetnek). A kamara a kérelmek vizsgálatában tovább halad. Valamennyi minister eltávozik. Senki sem figyelmez. Több kérelem után napirendre térnek. A kérelmek közt bizonyos Louis Károly, ki magát XVIk Lajos fiának állítja, azt kéri: engedtessek meg neki, hogy a kamara előtt ugyanazóságát (identité) mutathassa meg. Napirend. — Martz. 9kei hírek a már bizonyosnak hirtelt kabinet-szerkesztést föl-oszlottnak jelentik. — A Courrier francais szerint Soult marsal, Molé gróf és Persil ur közt vita támadt a közböcsánat kérdése iránt. Soult m. a közböcsánatot törvény által, azaz kamarai befolyással kívánta elhatároztatni, Molé és Persil pedig egyszerű kir. rendelés által s mivel Molé gróf e vita következtében azt nyilvánítja, hogy a ministeriumban részt így nem vehet, Barante, és Pelet is visszaléptek. A National meg azt mondja hogy Persil semmit sem akar tudni a közböcsánatról, nyilván mert akkor nem volna semmi pöre. Az Impartial következő utánirást közöl martz. 8ról éjfélikor: „E pillanatban vesszük hírt hogy va-

Iame  
kítás  
nek  
ra;  
bizás  
nehé  
bens  
közö

szerk  
25 m  
tölag  
véde  
kért,  
ges  
jöve  
nak,  
mit a  
egy  
télte  
hira  
röl  
binet  
ter;  
tály  
holn  
delé

tag  
hoz  
rül  
föl;  
len  
bölc  
mos  
sát  
reba  
szár  
szár  
futá  
(seg  
ban  
káb  
egy  
s m  
az e  
foly  
cour  
den  
rés  
tatv  
kot  
a r  
ban  
lüm

Jamennyi eddigi terv megdőlt a' ministerium-alakításra nézve 's hogy Soult m. ismét képtelennek nyilatkozott a' király előtt kabinet-alkotásra; ennél fogva Gérard marsal nyert volna megbízást ministerium-szerkesztésre. Ha ez úgy van, nehéz lesz a' ministeriumot a' követházbéli közbenschólásra tűzött nap előtt összeállítani, és így a' közönség hihetőleg még várni fog kis ideig. —

Martz. 6án megjelent Rouen ur a' National szerkesztője a' szajnai törvényszék előtt, hogy a' 25 milliónyi egyezésről kiadott cikkelyében állítólag elkövetett fölségbántási vád ellen magát védelmezze. Carrel ur, mint védje, haladékidőt kért, míg az egyesült statusokból e' végre szükséges 's az eskütteket fölvilágítandó oklevelek megjövendenek. A' főügyvéd ellenszegült a' haladéknak, mire Rouen ur azt jelenté, hogy eltávozik, mit azonnal meg is tett. Erre a' törvényszék őt egy éves fogságra 's 10,000 frank birságra ítélte. — Rendkívüli alkalommal érkezett telegraphi h iradás Strassburgból, melly Parisból martz. 12 ről délután 3 órakor következőt mond: „A' kabinet meg van alkotva. Maison marsal hadminis-ter; Broglie herczeg külminis-ter; a' többi osztály eddigi minis-tere megtartja tárczáját. — A' holnapi Moniteur hirdetni fogja a' királyi rendelést —

#### ÉJSZAKAMERIKA.

Az egyes statusok képviselőházában egy tag azon indítványt tevé, hogy a' rendszabályokhoz fogás Franciaország ellen, tekintve a' körülményeket e' pillantásban még függesztessék föl; melly indítványt a' ház 109 szóval 103 ellen a' napirendre térvén elmellőzé. — Amerika bölesője a' gőzhajózásnak 's Amerika találta most föl a' gőzhajózás igen fontos új alkalmazását is. — Úgyes mérnökök tudnillik Baltimoreban a' város egyik bátorságosító intézete számára olly gőzhajót építettek, melly arra van szánva, hogy a' jég által gátolt hajók ki 's befutását a' révbe elősegítse. E' gőzhajó Secoursnak (segéd) nevezetik, és szolgálatját jan. első napjaiban kezdé, még pedig olly hidegben, minő Amerikában ezelőtt szokatlan volt. Első napon a' Secours egy brigget vontatott aladságon (Schlepptau) 's mindenki csudáltára könnyen töre magának utat az egy lábnyinál vastagabb jégen által. A' Patapsco folyam egész hosszában be volt fagyva, 's a' Secoursnak itt szinte azon nehézségekkel kelle küzdenie, mellyekkel előbb, míg az öböl legszéleseb részire jutott. Miután a' brigget a' jégből kivontatván ollyan helyre hozta, honnan a' tenger síkot biztosan elérhette már, Annapolisba ment, hol a' rév szintúgy be volt fagyva, mint Baltimoreban. Más nap elindult Annapolisból, hogy Columbiának, a' Norfolk felé szánt gőzhajónak men-

jen elibe, mellyet aladságra tűzött, 's még az nap Baltimoreba vontatott. Két nappal később a' Secours Annapolisba visszatért 's ott nem egy, hanem négy hajót von aladságra, 's erőművei hatatosságát azzal bizonyítá, hogy nem csak a' hajókat elbirta, hanem egyszersmind a' jeget megtördelte. E' próbák minden várakozást kielégítének, 's most nincs kétség, hogy az egyesült statusok kereskedési tengerügye azon nagy hasznát fogja e' találmánynak látni, hogy munkássága a' legcsikorgóbb tében sem fog félbenszakadni. — A' Secours eleje igen meg van lapítva, 's fölfelé áll, dereka (Rumpf) pedig ásó alakú (spatelförmig), 's a' helyett hogy törné a' jeget, inkább rácsuszik. Kerekei (Schaufelräder) fából 's vasból vannak, 's hatalmas erejűek, mellyekkel szétzúzza a' jeget. A' jég enged a' hajó sulyának, mihelyt rá siklik az, 's hátra hajtatik a' kerekek alá, hol összetöretik. E' kerekek erejét megfoghatni, ha tudja az ember, hogy mind egyiken 120 mázsa vas van. Némelleyek úgy vélekedeznek, e' jégzúzók kerekek helyett, másokat kellene a' hajóra illeszteni, mellyek a' jeget fűrészelnék 's mellyeknek tán épen azért nem kellene olly nehezeknek lenniök. Ekkor kisebb erejű mű is szintazon hatást tehetné, tüzelékben pedig sokat meg lehetne kimélni.

#### BRAZILIA.

Rio-Janeiroban dec. 2án, mint az ifju császár születésnapján (kiaz napon érte vala el tizedik évét) fényes ünneplések voltak. Ez alkalommal nyitattott meg ünnepélyesen az új pénzesarnok (börse) is. Méltán csudálkozhatni, hogy a' föld legnagyobb 's legnépeseb kereskedő városai egyikében még mindeddig nem vala pénzesarnok, pedig még is így volt. Igaz ugyan, hogy 16 év előtt szép és drága épületet állítottak itt e' végre; de az messzebb volt, hogy sem sűrűn látogathatták volna; az 1821ben benne elkövetett gyilkosságok óta pedig egészen elhagyatván, most immár az iszonyu vámházakkal kapcsolatték egybe. A' csarnokot egy ideig az égető napfényen tartották a' kalmárok, mínek azzal vetett a' kormány véget, hogy a' fő utcában fekvő indiai áruháza alsó teremeit ajánlotta csarnokul számokra, 's biztosságot nevezett ki, melly a' kalmárok adakozásából ott csarnokot építtessen. Ez elkészült azóta, 's most a' császár jelenlétében avaták föl. 14, különféle nemzet lobogóival ékesített árbocz diszlék az épület előtt, mellyhez virágokkal meghintett szőnyeg vezet, mellynek borítványa Portugália lobogóji között egész a' följarásig terjede. Egy csapat nemzeti őrség tisztelkedék a' ház előtt. 11 órakor megjelent a' császári diszkoci a' szőnyegekkel betérített, 's virágokkal és levelekkel behintett  $\frac{1}{2}$  mérföldnyi hosszú utcán keresztül a' ház előtt, hol ő fölsége császári néneji

kiséretében nagy örömmel fogadták. Az építő biztosság 's jeles kalmár-választottság fogadá a' császári családot, a' gyámot (tutor) 's az udvari kart (Hofstaat) 's bévezeték a' vendégeket egy magasb üléshez az igen tág és szegfű-meg fahéj-levelekkel behintett olvasó-teremben, hova néhány asszony, a' külön nemzetek consulai, a' diplomatai test tagjai, 's az udvari kar gyűltenek össze. Carvacho ur ezután rövid beszédet tartott a' császárhoz, melyben következő hely is fordult elő: Senhor! Az alkotmányos trón iránt mutatott hódolás az alattvalók részéről, legszebb éke annak, és legjobb előjele, ha nem bizonyossága jövő tartósságának. A' kereskedőség ma, Senhor! szíves lelkesüléssel üdvözli, császári fölséged kegyelmére támaszkodva, hogy a' csarnok megnyitására megjelenni méltóztatott, azon jeles nap visszatértét, mely az országnak amerikai herceget ada. Eljen az ur! Hik don Pedro! — „Erre a' szónok hitvese virágbokrétákat nyujta által a' cs. hercezsasszonyoknak, 's Theremin ur, ki a' belső építést intézte 's végezte, az épület belsejébe vezeté a' fő vendégeket. A' császár ezután az udvari egyházba ment Tedeumra; később diszkör volt az udvarnál. Itt a' fegyvertár munkásainak árvái járultanak a' császárhoz, és saját munkájukbeli tárgyakkal tiszteltek ifjú császárjoknak. Ezen árvák megjelente annál érzékenyebb vala, minthogy a' város ugyan tudta már, de nem még a' császár, hogy ő is árva lett; mert a' hir csak előbbi nap este érkezett oda meg. d. Pedro haláláról. — A' hőség már növekedni kezd, mert dec. 20án, mely napon kelt e' tudósítás, az író szobájában 25 R. lépcsőt mutatott a' hőmérő. —

#### NÉMETORSZÁG.

Említettük, hogy a' Berry hgné Frankfurtba érkezett, de újabb vagy is inkább más tudósítások által ez megezáfoltatott. Most a' Hamburgi Correspondentben feb. 16ról következő levél olvasható Frankfurtból: A' Berry hgné itt van. Már néhány nap óta hire futott, hogy látták őt itten, 's néhány legitimistának ide érkezését összekötésben hitték voltazzal. Ma igen biztos embertől hallám, hogy R. ur előtte a' mai csarnokon e' hirt igazolta. 27 ezer forintig vala megHITELEZVE R. urnál. Ha e' megjelenéssel d. Miguel hirtelen távoztát összeveti az ember Olaszországból, azt hihetné, hogy a' praetendensek a' pyrenecek felé ügyelnek don Carloshoz. —

#### TÖRÖKORSZÁG.

Stourza hg. Moldva mostani fejedelme (hospodárja) a' galaczi kereskedőség kértére meg-

gedé, hogy egész Galacz város szabad rév-  
vé emeltessek 's a' vámvonalak elmozdittassanak. Mielőtt azonban mindez megtörténhetik, az orvosi viszonyok tekintetéből is szabályokat kell kidolgozni, 's azokat a' fejdelem jóváhagyása alá terjeszteni. —

#### ELEGYHIREK.

Macgregor angol „Népek statistikája és segédforrásai“ című legújabb munkájában földgömbünk lakható részét 41,569,796 geogr. négy-szeg mérföldnyi területének mondja. E' mennyiséget földünk fő részeire így osztja föl: Europa 2,795,000, Asia 12,118,000, Afrika 8,500,000, Amerika 15,056,796, Ausztralia 3,100,000 □ mérföld. Ugyan szerinte a' földkerék népsége 812,226,722 lakos. E' számból juttat Európára 224,906,864et; Azsiára 414,844,300at, Afrikára 127,015,648at, Amerikára 42,164,410et, Ausztraliára 2,596,400at. — A' Diario di Roma febr. 2iki száma kivonatot közöl a' francia Quotidienből, mely szerint az ausztriai birodalomról szólván, az 1834-ben e' birodalomban megholtak közt 450re teszi azok számát, kik egy századot fölül éltek. Valljon az ausztriaiak illy hosszú életét, megjegyzi erre az angol Albion, nem tulajdoníthatni e' méltán azon oknak, hogy náluk politikai mozgások és villongások nincsenek? Náluk az emberek békében 's nyugalomban élnek, míg más országokban mint Francia és Angolországban, a' polgárokat heveskedés 's politikai viszongások fölháborgatják, vagy rosszaságra ingerlik, v. irigység, gyűlölség 's veszekedésre készítik 's a' társasági szeretet minden oldalú gyümölcsetül megfosztják. — Éssennél árthat e' valami többet a' testnek vagy léleknek? — Romából feb. 12kérül írják, hogy ott a' nápolyi király nagybátyja Leopold salernoi hg a' napokban keresztül utazott Paris felé, hová a' francziák királyához kettős küldetésben megy. — Egyik ezen küldetési célok közül házassági összekelés lenne a' francia király egyik leánya 's a' nápolyi király testvére közt; a' másik cél a' spanyol polgárháború megszüntetését illetné. Ugyan is nagy befolyású személyek állítása szerint a' nápolyi király azon reményben van, hogy d. Carlost reá birandja, hogy a' spanyol koronáról egyik fia részére mondjon és Olaszországba menjen, hol Romában vagy Nápolyban élte hátralevő napjait nyugalomban tölthesse. Ha ez elsül, akkor házassági szerződés köttetnék a' spanyol kis királyné és Károly Lajos infans (d. Carlos fja) közt, 's úgy a' meghalt VII. Ferdinand király végrendelete is ép-ségben fönmaradna. —

tán min  
F. hónap  
napja le  
nek a'  
szokott  
üdvözle  
RR. táb  
kir. szer  
zá, hog  
szes kü  
ségének  
kat. Jav  
lált 's a  
nal által  
kánonok  
ékes ma  
tett Ná  
zár ugy  
jutalom  
melly h  
lomnak  
tén töre  
ebbül e  
magyar  
ó hőség  
sülve él  
a' KK.  
kinyilat  
heztetet  
tisza s  
talást,  
között,  
szolja,  
ben föls  
fölrás j  
tet elfog  
fölrást  
érdemé  
stylus i  
latba, a  
18ikán  
szokott  
Bo  
költ leg  
n. egy.